



ES Manual de usuario | Congelador



## Bienvenido a nuestra familia

¡Gracias por recibir a Frigidaire en su casa! Su compra es para nosotros el comienzo de una larga relación.

Este manual es un recurso para el uso y mantenimiento del producto. Léalo antes de usar el electrodoméstico. Téngalo a mano para poder consultarlo rápidamente cuando lo necesite. Si algo parece no funcionar bien, la sección de resolución de problemas le ayudará con los problemas frecuentes.

En <http://www.frigidaire.com> encontrará preguntas frecuentes, consejos y videos útiles, productos de limpieza y accesorios para la cocina y el hogar.

¡Estamos a su disposición! Visite nuestro sitio web, hable con un representante o llámenos si necesita ayuda. Podemos ayudarle a evitar una visita del servicio de reparación. Si necesita servicio de reparación, podemos iniciarlo nosotros.

¡Hagámoslo oficial! Asegúrese de registrar su producto.

## CONTENIDO

1. INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE.....	2
2. CARACTERÍSTICAS .....	6
3. INSTALACIÓN .....	6
4. DESINSTALACIÓN DE LAS PUERTAS .....	9
5. INSTALACIÓN DE LA MANIJA DE LA PUERTA .....	10
6. CONEXIÓN DEL SUMINISTRO DE AGUA .....	10
7. DISPENSADOR DE HIELO .....	12
8. CONTROLES Y CONFIGURACIÓN .....	13
9. CARACTERÍSTICAS DE ALMACENAMIENTO .....	15
10. REEMPLAZO DEL FILTRO .....	17
11. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA .....	17
12. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	19
13. GARANTÍA LIMITADA.....	20

# 1. INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE

## 1.1 Guarde una copia para poder consultarla rápidamente cuando lo necesite

Número de modelo

.....

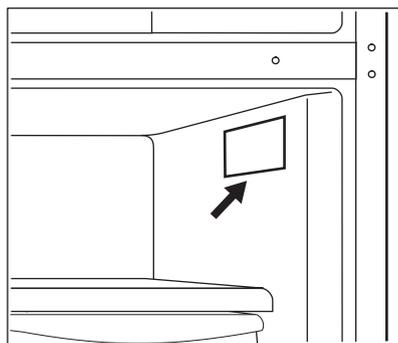
Número de serie

.....

Fecha de compra

.....

## 1.2 Ubicación del número de serie



### **ADVERTENCIA!**

Debe seguir estas pautas para asegurar que los mecanismos de seguridad del refrigerador estén funcionando correctamente.

## 1.3 Definiciones de seguridad



Este es el símbolo de alerta de seguridad. Se usa para alertar sobre posibles riesgos de lesiones personales. Respete todos los mensajes de seguridad que siguen a este símbolo para evitar posibles lesiones o la muerte.

### **PELIGRO**

PELIGRO: Indica una situación inminentemente peligrosa que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

### **ADVERTENCIA!**

ADVERTENCIA: Indica una situación posiblemente peligrosa que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.

### **PRECAUCIÓN!**

PRECAUCIÓN: Indica una situación posiblemente peligrosa que, si no se evita, podría provocar lesiones leves o moderadas.

### **IMPORTANTE**

IMPORTANTE: Indica información de instalación, funcionamiento o mantenimiento que es importante, pero que no está relacionada con peligros.

### **PELIGRO**



PELIGRO: Riesgo de incendio o explosión. Presencia de refrigerante inflamable. No use dispositivos mecánicos para descongelar el refrigerador. No perforo los tubos del refrigerante.

PELIGRO: Riesgo de incendio o explosión. Presencia de refrigerante inflamable. La reparación solo puede estar a cargo de personal de servicio capacitado. Use solo piezas de reparación autorizadas por el fabricante. El equipo de reparación que se utilice debe estar diseñado para refrigerantes inflamables. Siga todas las instrucciones de reparación del fabricante. No perforo los tubos del refrigerante.

### **PRECAUCIÓN!**



PRECAUCIÓN: Riesgo de incendio o explosión. Descarte el refrigerador adecuadamente según los reglamentos federales o locales vigentes. Presencia de refrigerante inflamable.

PRECAUCIÓN: Riesgo de incendio o explosión debido a la perforación del tubo refrigerante. Siga atentamente las instrucciones de manipulación. Presencia de refrigerante inflamable.

### **ADVERTENCIA!**

SOLO PARA RESIDENTES DE CALIFORNIA  
¡ADVERTENCIA! Cáncer y daño reproductivo <http://www.P65Warnings.ca.gov>

## 1.4 Seguridad infantil

Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o

falta de experiencia y conocimiento, a menos que se hayan recibido supervisión o instrucción sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.

Destruya o recicle la caja, las bolsas plásticas y cualquier material de envoltura exterior inmediatamente después de desembalar el refrigerador. Los niños no deben usar estos elementos para jugar. Las cajas cubiertas con tapetes, cubrecamas, láminas de plástico o envolturas elásticas pueden convertirse en cámaras herméticas y causar asfixia rápidamente.

## 1.5 Instrucciones de seguridad importantes

No almacene ni use gasolina ni otros vapores o líquidos inflamables cerca de este o de ningún otro electrodoméstico.

No almacene sustancias explosivas como latas de aerosol con un propelente inflamable en este electrodoméstico.

No opere el refrigerador en presencia de gases explosivos. Evite el contacto con las piezas móviles del dispensador de hielo automático.

Retire todas las grapas de la caja. Las grapas pueden causar cortes graves y también dañar los acabados si entran en contacto con otros electrodomésticos o muebles.

### **ADVERTENCIA!**

No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimentos del electrodoméstico a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.

## 1.6 Correcta eliminación de su refrigerador o congelador

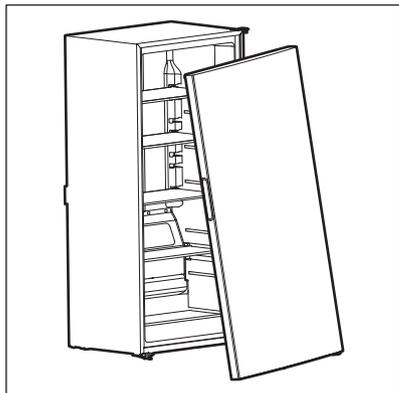
### **Riesgo de encierro accidental de menores**

La asfixia y el encierro accidental de menores no son problemas del pasado. Los refrigeradores o congeladores desechados o abandonados siguen siendo peligrosos, incluso si es “tan solo por unos días”. Si desecha un refrigerador o congelador antiguo, siga las instrucciones que se indican a continuación para prevenir accidentes.

Recomendamos firmemente los métodos de reciclaje o eliminación responsable de electrodomésticos. Consulte con la compañía de servicios públicos o visite <http://www.energystar.gov/recycle> energystar.gov/recycle para obtener más información sobre cómo reciclar un refrigerador antiguo.

### **Antes de desechar su refrigerador/congelador antiguo:**

- Retire las puertas.
- Deje los estantes en su lugar, para que los niños no puedan entrar con facilidad.
- Pida a un técnico de servicio capacitado que lo retire.



## 1.7 Información sobre la electricidad

### ▶ IMPORTANTE

En el panel de control de temperatura, si mantiene presionado el botón On/Off (encendido/apagado) durante tres segundos, se desactivará el sistema de enfriamiento del electrodoméstico, pero no se dejará de proveer energía a la bombilla y a otros componentes eléctricos. Para desconectar la energía del electrodoméstico, debe desenchufar el cable de alimentación del tomacorriente.

- El electrodoméstico debe estar enchufado a un tomacorriente exclusivo de CA de 115 V, 60 Hz y 15 A. El cable de alimentación del electrodoméstico está equipado con un enchufe de conexión a tierra de tres clavijas para brindar protección contra el riesgo de descarga eléctrica. Debe enchufarse directamente en un receptáculo de tres clavijas con conexión a tierra adecuada. El receptáculo debe instalarse de acuerdo con los códigos y las ordenanzas locales. Consulte a un electricista capacitado. No utilice un cable de extensión ni un adaptador.

### ⚠ ADVERTENCIA!

Evite el peligro de incendio o descarga eléctrica.

- Si el cable de alimentación está dañado, un técnico de servicio autorizado debe reemplazarlo para evitar cualquier riesgo.
- No tire del cable de alimentación para desenchufar el electrodoméstico. Sujete el enchufe firmemente y extráigalo del receptáculo para evitar que el cable de alimentación se dañe.
- Desenchufe el electrodoméstico antes de limpiarlo y antes de cambiar la bombilla para evitar una descarga eléctrica.
- El rendimiento puede verse afectado si el voltaje varía en un 10 % o más. Si el electrodoméstico funciona con energía insuficiente, el compresor puede dañarse. Dicho daño no está cubierto por su garantía.
- No enchufe la unidad a un tomacorriente controlado por un interruptor de pared o una cuerda de tracción, para evitar que el electrodoméstico se apague accidentalmente.
- De ningún modo presione, ate o doble el cable de alimentación.

### ⚠ ADVERTENCIA!

Al colocar el electrodoméstico, asegúrese de que el cable de alimentación no está dañado ni atrapado.

No coloque varias tomas/salidas portátiles o fuentes de alimentación portátiles en la parte posterior del electrodoméstico.

### ⚠ ADVERTENCIA!

En ningún caso debe cortar, retirar ni anular la clavija de conexión a tierra (A). Utilice siempre el cable de alimentación con enchufe con conexión a tierra de 3 clavijas y receptáculo de pared con conexión a tierra.



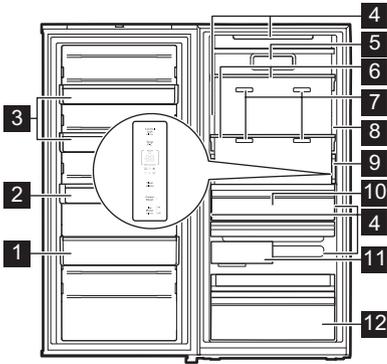
## 2. CARACTERÍSTICAS

### ▶ IMPORTANTE

Las características pueden variar según el modelo.

Tenemos accesorios disponibles para su electrodoméstico y puede comprarlos en [Frigidaire.com](http://Frigidaire.com) o llamando al 1-800-374-4432 (llamada gratuita).

### 2.1 Descripción general del producto



- 1 Contenedores de puerta para artículos altos ajustables
- 2 Contenedor de puerta de un galón ajustable

- 3 Contenedores de puerta de medio galón ajustables
- 4 Iluminación LED
- 5 Filtro de aire
- 6 Estantes de ancho completo ajustable
- 7 Conductos de escape de aire multipuerto
- 8 Sensor de temperatura/termistor
- 9 Iluminación LED y pantalla de control del electrodoméstico
- 10 Cajón de zona de congelación suave
- 11 Dispensador de hielo (se vende por separado)
- 12 Cajón de almacenamiento inferior

## 3. INSTALACIÓN

En este Manual de uso se brindan instrucciones generales de instalación y funcionamiento para su modelo. Recomendamos recurrir a un técnico profesional de servicio o de instalación de cocinas para instalar su electrodoméstico. Use el electrodoméstico solo como se indica en este Manual de usuario. Antes de encender el electrodoméstico, siga estos primeros pasos importantes.

### 3.1 ✓ Lista de verificación de la instalación

#### Puertas

- Las manijas están seguras y firmes
- La puerta se sella completamente al compartimento en todos los lados
- La puerta del congelador está nivelada de lado a lado a lo largo de la parte superior

#### Nivelación

- El electrodoméstico está nivelado, de lado a lado e inclinado 1/4" (6mm) de adelante hacia atrás
- El compartimento está firmemente apoyado en todas las esquinas
- Soporte antivuelco colocado en la parte delantera en ambos lados

#### Suministro eléctrico

- El suministro eléctrico del hogar está activado
- El electrodoméstico está enchufado

#### Dispensador de hielo

Se vende por separado para algunos modelos.

- El suministro de agua de la casa está conectado al electrodoméstico.

## **⚠ ADVERTENCIA!**

Solo suministro de agua potable.

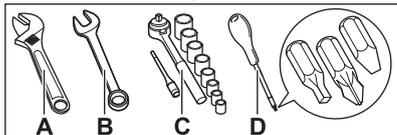
- No hay fugas en ninguna de las conexiones (vuelva a verificar en 24 horas)
- El dispensador de hielo está encendido

### **Inspecciones finales**

- Se ha retirado el material de envío
- Se ha enviado la tarjeta de registro.

## **3.2 Herramientas necesarias**

Estas herramientas son necesarias en distintas fases del proceso de instalación:



- A.** Llave ajustable
- B.** Llave fija: 5/16"
- C.** Llave de tubo: Set (Configurar)
- D.** Destornillador: Cabeza Phillips™ o cabeza cuadrada n.º 2 y cabeza plana

## **3.3 Limpieza del electrodoméstico**

### **🚫 IMPORTANTE**

Retire la cinta y los restos de adhesivo de las superficies antes de encender el electrodoméstico. Frote con los dedos una pequeña cantidad de jabón líquido para platos sobre el pegamento. Enjuague con agua tibia y seque con un paño suave.

No utilice instrumentos afilados, alcohol para frotar, líquidos inflamables o limpiadores abrasivos para retirar la cinta adhesiva o el pegamento. Estos productos pueden dañar la superficie del electrodoméstico.

Después de retirar todos los materiales de embalaje, limpie el interior del electrodoméstico antes de usarlo. Consulte Mantenimiento y limpieza.

Consulte la información importante sobre la limpieza de estantes de vidrio y cubiertas en la sección Características de almacenamiento.

## **3.4 Ubicación**

- Si es posible, coloque el electrodoméstico donde evite la luz solar directa y la proximidad con estufas, lavavajillas o cualquier otra fuente de calor.
- El electrodoméstico debe instalarse en un piso nivelado y lo suficientemente fuerte como para soportar una carga completa.
- Considere la disponibilidad del suministro de agua para los modelos equipados con un dispensador de hielo automático.

## **⚠ ADVERTENCIA!**

Este electrodoméstico está diseñado para usarse en aplicaciones domésticas residenciales y similares en interiores, como:

- Cocina/Kitchenette
- Despensa
- Sótano
- Garaje cerrado
- Otros entornos de tipo residencial en interiores

### **📌 NOTA**

La circulación de aire suficiente es esencial para el funcionamiento adecuado de su electrodoméstico.

## **⚠ ADVERTENCIA!**

Deje los siguientes espacios libres para facilitar la instalación, la circulación adecuada del aire y las conexiones eléctricas y de plomería:

- Parte superior 1" (25.4mm)
- Laterales 3/16" (4.76mm)
- Parte posterior 1" (25.4mm)

### **📌 NOTA**

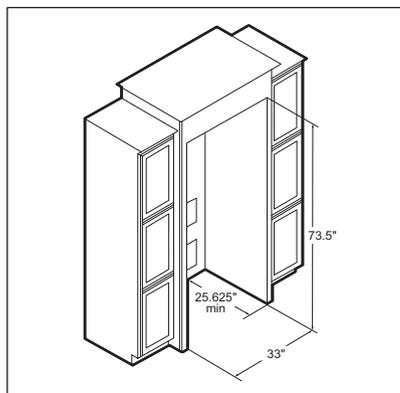
Si coloca el electrodoméstico con el lado de las bisagras de la puerta contra una pared, es posible que deba dejar espacio adicional para que la puerta pueda abrirse más.

## **3.5 Nivelación del compartimento y alineación de la puerta**

Pautas para el posicionamiento final del electrodoméstico:

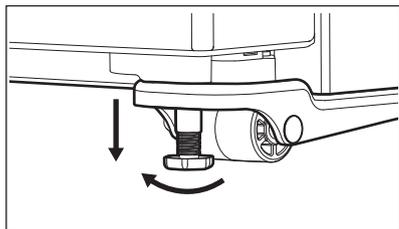
- Las 4 esquinas del compartimento deben estar firmemente asentadas sobre el suelo.
- El refrigerador debe estar nivelado por delante y por detrás.
- La puerta debe estar nivelada.

### 3.6 Dimensiones mínimas del compartimento individual sin kit de molduras



### 3.7 Ajuste de los soportes antivuelcos:

Los soportes antivuelco se encuentran en las esquinas delanteras inferior del compartimento. Baje los soportes antivuelco de cada lado en el sentido de las agujas del reloj hasta que entren en contacto con el suelo. No levante el compartimento.



#### **⚠ NOTA**

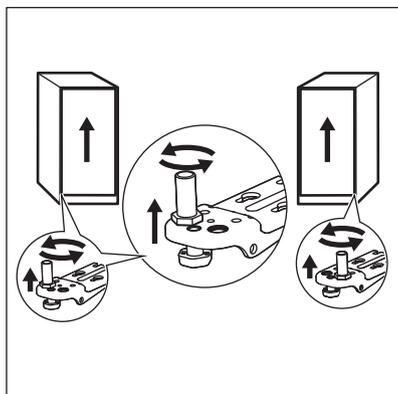
El soporte antivuelco debe instalarse de acuerdo con las instrucciones del Manual de usuario. Si no lo hace, se pueden provocar lesiones.

### 3.8 Ajuste de la bisagra inferior para nivelar las puertas de la combinación de refrigerador/ congelador

Para nivelar las puertas usando la bisagra inferior ajustable (algunos modelos):

Si la puerta del refrigerador está más baja que la del congelador, levante la puerta del refrigerador girando el tornillo de ajuste en sentido antihorario con una llave de tubo de 19mm.

Si la puerta del congelador está más baja que la del refrigerador, levante la puerta del congelador girando el tornillo de ajuste en sentido antihorario con una llave de tubo de 19mm.



### 3.9 Instalación de emparejamiento

La instalación de dos electrodomésticos uno junto al otro requiere un kit de emparejamiento TWINSPAIRKIT.

Para obtenerlo, comuníquese con el comercio minorista donde compró sus electrodomésticos, o con el servicio al cliente de Frigidaire al 1-800-374-4432 en los EE. UU., 1-800-265-8352 en Canadá.

### 3.10 Inversión del movimiento de la puerta de unidad única

Pida el kit en Frigidaire.com o llamando al 1-800-374-4432 (Frigidaire.ca o 1-800-265-8352 en Canadá).

- Congelador Frig Pro TT: Movimiento de izquierda a derecha TTDRRVFFKIT2

- Refrigerador Frig Pro TT: Movimiento de derecha a izquierda  
TTDRRVFRKIT2

Para los modelos con paredes interiores grises:

- Congelador Frig Pro TT Grey Liner: Movimiento de izquierda a derecha  
TTDRRVGFKIT2
- Refrigerador Frig Pro TT Grey Liner: Movimiento de derecha a izquierda  
TTDRRVGRKIT2

#### **Inversión del movimiento de la puerta de unidad doble:**

Mover la puerta del congelador al refrigerador también cambia el giro a la derecha por uno a la izquierda.

Mover la puerta del refrigerador al congelador también cambia el giro a la izquierda por uno a la derecha.

#### **NOTA**

Transfiera las bisagras y demás piezas relacionadas para poder cambiar las puertas.

## 4. DESINSTALACIÓN DE LAS PUERTAS

### 4.1 Desinstalación de las puertas

#### **IMPORTANTE**

Antes de comenzar, retire el cable de alimentación eléctrica del tomacorriente de pared. Retire los alimentos de los contenedores de puerta.

#### **PRECAUCIÓN!**

Las puertas son pesadas. Se recomienda que dos personas retiren o reemplacen el montaje de la puerta del compartimento.

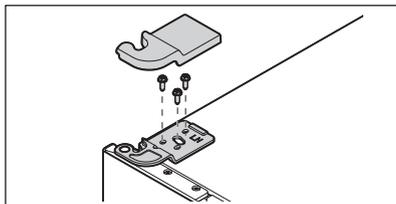
#### **PRECAUCIÓN!**

El electrodoméstico es pesado. Se requieren dos personas para bajar y subir el compartimento.

#### **PRECAUCIÓN!**

La puerta debe estar cerrada antes de retirar o instalar.

1. Apague el electrodoméstico desenchufándolo o apagando su disyuntor.
2. Retire la cubierta de bisagra superior.



3. Mantenga la puerta mientras retira la bisagra superior del compartimento.
4. Retire los tornillos de cabeza hexagonal M5x16mm de la bisagra superior con una llave inglesa o una llave de tubo.
5. Levante la puerta, luego retírela del compartimento para liberarla del pasador de bisagra inferior.
6. Realice los pasos anteriores en orden inverso para volver a instalar la puerta. Apriete todos los tornillos al par especificado para evitar el deslizamiento de la bisagra.

Al retirar la puerta para su transporte, mantenga un espacio 9mm uniforme entre el bastidor del compartimento y el metal de la puerta alrededor de todo el perímetro para garantizar un sellado adecuado de la junta y evitar la formación de escarcha. Mida esta holgura 9mm entre el metal del compartimento y el metal de la puerta en varios puntos.

## 5. INSTALACIÓN DE LA MANIJA DE LA PUERTA

### **PRECAUCIÓN!**

Use guantes y gafas de seguridad. Tenga una precaución extrema al instalar estas manijas. El extremo redondeado de las manijas puede ser filoso (algunos modelos).

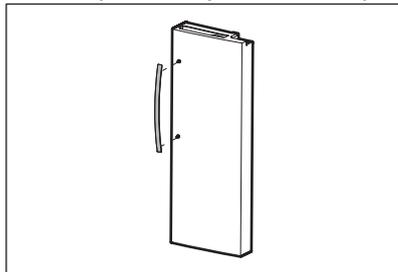
### 5.1 Instalación de la manija de la puerta

### **NOTA**

Las cantidades de piezas varían según el modelo.

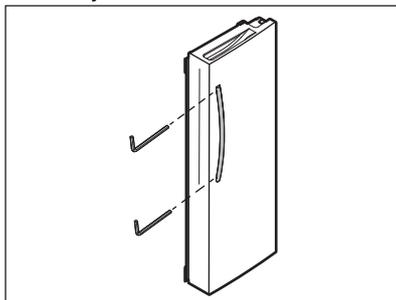
Para instalar la manija de la puerta:

1. Coloque la manija sobre sus soportes.



2. Gire el tornillo de fijación Allen en la parte superior de la manija hacia la derecha con la llave Allen. Apriete para fijar la manija. Repita la

operación para la parte inferior de la manija.



### **IMPORTANTE**

Al ajustar los tornillos de fijación Allen, es importante aplicar fuerza al brazo más largo de la llave Allen. Ajuste todos los tornillos de fijación de modo que el tornillo quede por debajo de la superficie de la manija. Ajuste las manijas a las puertas sin dejar espacios.

### **NOTA**

La manija de la puerta puede aflojarse con el tiempo o si se instaló incorrectamente. Si esto sucede, apriete los tornillos de fijación en las manijas.

## 6. CONEXIÓN DEL SUMINISTRO DE AGUA

### 6.1 Antes de instalar la tubería de suministro de agua:

### **ADVERTENCIA!**

Para evitar descargas eléctricas, que pueden causar la muerte o lesiones graves, desconecte el electrodoméstico del suministro eléctrico antes de conectar una tubería de suministro de agua al electrodoméstico. Conecte el electrodoméstico al suministro de agua potable.

### **IMPORTANTE**

Asegúrese de que las conexiones de la tubería de suministro de agua cumplan con todos los códigos locales de plomería.

## PRECAUCIÓN!

Para evitar daños materiales:

- Use tuberías trenzadas de acero inoxidable o de cobre para el suministro de agua. No se recomienda el uso de tuberías de suministro de agua de plástico 1/4". Las tuberías de plástico aumentan la posibilidad de fugas de agua; el fabricante no se hará responsable de ningún daño si se utilizan para el suministro.
- No instale el tubo de suministro de agua en áreas donde las temperaturas estén por debajo de la de congelamiento.
- Las sustancias químicas de un suavizador de agua en mal estado pueden dañar al dispensador de hielo. Si el dispensador de hielo está conectado a un suavizador de agua, procure el mantenimiento y correcto funcionamiento del suavizador.

## 6.2 Necesitará lo siguiente:

- Herramientas básicas: llave ajustable, destornillador plano y destornillador Phillips™.
- Acceso a una tubería de agua fría de la vivienda con presión entre 30 y 100psi.
- Una tubería de cobre o de acero inoxidable trenzada para el suministro de agua con un diámetro exterior de 1/4" (6.4mm). Para determinar la longitud necesaria de la tubería, mida la distancia desde la válvula de admisión del dispensador de hielo en la parte trasera del electrodoméstico hasta la tubería de agua fría. Luego añada aproximadamente 6ft (1.8m) para asegurarse de que pueda mover el electrodoméstico para limpiarlo.
- Una válvula de cierre para conectar la tubería de suministro de agua al sistema de tuberías de su vivienda. No use una válvula de cierre autopercutor.
- No vuelva a utilizar un accesorio de compresión ni utilice cinta para sellar roscas.

## NOTA

Consulte las normas de urbanismo locales sobre conducción de agua y materiales relacionados antes de instalar el refrigerador. Según los códigos de construcción locales/ estatales, Frigidaire recomienda: Consulte [Frigidaire.com](http://Frigidaire.com) para obtener más información.

## 6.3 Instalación de la tubería de suministro de agua

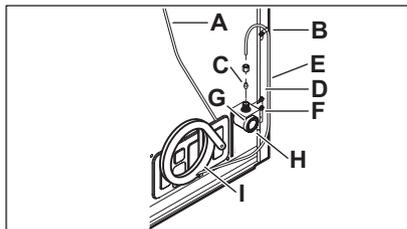
Para conectar la tubería de suministro de agua a la válvula de entrada del dispensador de hielo:

1. Desconecte el refrigerador del suministro eléctrico.
2. Coloque el extremo de la tubería de suministro de agua en el fregadero o en un cubo. Abra el suministro de agua y purgue la tubería de suministro hasta que el agua salga limpia. Cierre la entrada de agua en la válvula de desconexión.
3. Retire el tapón de plástico de la válvula de entrada y deséchelo.
4. Dependiendo del tubo que utilice:
  - Tubos de cobre: deslice la tuerca de compresión de metal y, después, el casquillo (manguito) en la tubería de suministro de agua. Introduzca la tubería de suministro de agua en la válvula de entrada de agua tanto como sea posible (1/4" / 6.4mm). Deslice el casquillo (manguito) en la entrada de la válvula y apriete con la mano la tuerca de compresión en la válvula. Ajuste otra media vuelta con una llave inglesa; no ajuste en exceso.
  - Tubería flexible de acero inoxidable trenzado: la tuerca ya está montada en el tubo. Deslice la tuerca en la entrada de la válvula y ajuste la tuerca con los dedos en la válvula. Ajuste otra media vuelta con una llave inglesa; no ajuste en exceso.
5. Con una abrazadera de acero y un tornillo, fije la tubería de suministro de agua al panel trasero del electrodoméstico.
6. Enrolle la tubería de suministro de agua excedente (tubos de cobre

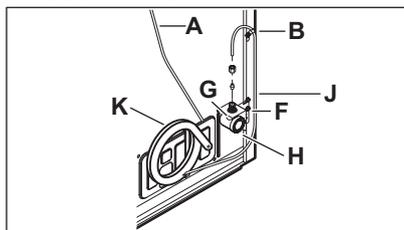
únicamente), aproximadamente 2.5 vueltas, detrás del refrigerador, como se muestra, y arregle las bobinas para que no vibren ni se desgasten contra ninguna otra superficie. No retuerza el tubo.

7. Abra la válvula de desconexión y apriete las conexiones que tengan pérdidas.
8. Vuelva a conectar el refrigerador al suministro eléctrico.
9. Encienda el dispensador de hielo.

#### Instalación de tubos de cobre



#### Instalación de tubo flexible de acero inoxidable trenzado



\*Incluya tubería suficiente en el bucle para poder mover el refrigerador para su limpieza.

## 7. DISPENSADOR DE HIELO

### 7.1 Dispensador de hielo automático

#### 🔧 NOTA

Los dispensadores de hielo automáticos son accesorios opcionales que puede instalar en la mayoría de los modelos en cualquier momento. Visite [Frigidaire.com](http://Frigidaire.com) para obtener información sobre el kit del dispensador de hielo 117000.

Si su electrodoméstico tiene un dispensador de hielo automático, producirá un mínimo de hielo durante las primeras 24 horas de funcionamiento. El aire en las tuberías nuevas puede hacer que el dispensador de hielo realice 2 o 3 ciclos antes de fabricar una bandeja llena de hielo. Si no se utiliza, tardará aproximadamente de 1 a 2 días en llenar el contenedor de hielo.

Las nuevas conexiones de plomería pueden causar que la primera producción de cubos de hielo esté descolorida o tenga un sabor extraño. Deseche el hielo producido durante las primeras 24 horas.

#### 🔧 NOTA

El dispensador de hielo se envía en la posición ON. Para garantizar el buen funcionamiento del dispensador de hielo, conecte el suministro de agua de inmediato o apague el dispensador de hielo (OFF). Si el dispensador de hielo está encendido y el suministro de agua no está conectado, la válvula de agua emitirá un fuerte ruido de vibración.

### 7.2 Encendido del dispensador de hielo

Después de conectar la plomería, abra la válvula de suministro de agua. Coloque el contenedor de hielo debajo del dispensador de hielo, empujándolo lo más atrás posible. Pulse el botón ICE MAKER.

El botón se enciende.

### 7.3 Apagado del dispensador de hielo

Para detener el dispensador de hielo, pulse el botón ICE MAKER del dispensador de hielo. El dispensador de hielo regula la producción de hielo y deja

de dispensarlo cuando está lleno y vuelve a empezar cuando queda poco hielo en el contenedor de hielo.

## 7.4 Producción de hielo

El dispensador de hielo produce de 4.5 a lb de hielo cada 24 horas, según las condiciones de uso. Cuando están completamente llenos, los contenedores tienen capacidad para unos 4lb de hielo.

### NOTA

Ponga el congelador en un ajuste más frío para aumentar la producción del dispensador de hielo. Deje pasar 24 horas para que la temperatura se estabilice.

### NOTA

No coloque el contenedor de hielo en el lavavajillas.

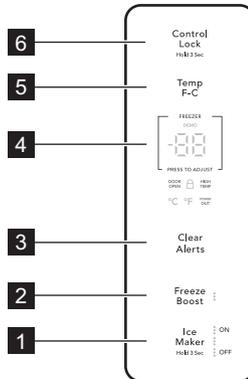
## 7.5 Kit de hielo filtrado

Para que el dispensador de hielo del congelador utilice agua filtrada para el hielo, recomendamos el kit de hielo filtrado (TTICEKITSVC) cuando instale el congelador y el refrigerador uno junto al otro.

Para obtener este kit, comuníquese con el comercio minorista donde compró sus electrodomésticos, o con el servicio al cliente de Frigidaire al 1-800-374-4432 en los EE. UU., 1-800-265-8352 en Canadá.

# 8. CONTROLES Y CONFIGURACIÓN

## 8.1 Controles y configuración



<b>1</b> Botón Ice Maker	Mantenga presionado el botón durante 3 segundos para habilitar/deshabilitar el dispensador de hielo.
<b>2</b> Botón Freeze Boost	Antes de comprar comestibles, active Freeze Boost para bajar la temperatura y congelar los alimentos más rápido. La opción Freeze Boost permanece activada hasta 12 horas antes de desactivarse de manera automática. Puede desactivarla manualmente presionando Freeze Boost. Esto restablece el ajuste de temperatura anterior del congelador.
<b>3</b> Botón Clear Alerts	Restablece cualquier alarma activa e iluminada: Door Open (Puerta abierta), High Temp (Temperatura alta), Power Out (Interrupción de la electricidad).
<b>4</b> Botón del compartimento del congelador	Seleccione el compartimento del congelador para cambiar la temperatura. Seleccione los botones + / - para ajustar la temperatura. Rango de control del congelador: -6°F (-21°C) a +4°F (-15°C).

**5** Botón Temp F-C Toque para cambiar entre Fahrenheit y Celsius.

**6** Botón Control Lock

La opción Lock (Bloqueo) evita que la pantalla se use de manera indebida. Mantenga presionado el botón bloqueo (Lock) durante 3 segundos para habilitar/deshabilitar. Mientras la opción Lock (Bloqueo) está activada, no puede cambiar la configuración en la pantalla. La dispensación de hielo y agua está deshabilitada. Cuando interactúa con la pantalla, el indicador parpadea y se escucha una señal sonora de advertencia.

## **NOTA**

La configuración recomendada para el electrodoméstico instalado en la cocina es 0°F. Se necesitan hasta 24 horas para estabilizar la temperatura tras el ajuste.

## **8.2 Modo Sabbat**

### **NOTA**

Mientras se encuentre en el modo Sabbat, las luces, el dispensador y el panel de control no funcionarán hasta que se desactive el modo Sabbath. El aparato permanece en el modo Sabbat después de recuperarse de una falla de energía. Debe desactivarse mediante los botones del panel de control.

### **NOTA**

Aunque haya ingresado al modo Sabbat, el dispensador de hielo completará el ciclo que ya haya iniciado. El compartimento para cubos de hielo permanecerá frío y se pueden preparar cubos de hielo nuevos con las bandejas estándar.

El modo Sabbat es una característica que inhabilita partes del aparato y sus controles, de acuerdo con el cumplimiento

del Sabbat semanal y los días festivos religiosos de la comunidad judía ortodoxa.

El modo Sabbat se enciende y apaga al mantener presionados simultáneamente los botones TEMP F-C y FREEZER durante 5 segundos. La pantalla muestra Sb mientras se encuentra en el modo Sabbat.

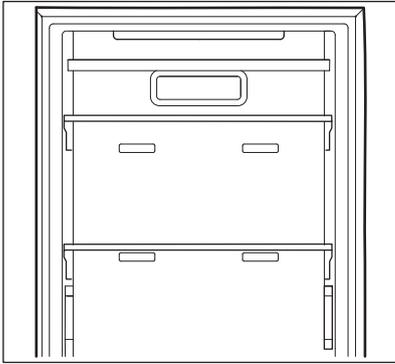
En el modo Sabbat, la alarma High Temp (Temp. alta) se activa por cuestiones de salud. Por ejemplo, si la puerta se deja entreabierta, la alarma de alta temperatura se activa. El electrodoméstico funcionará normalmente una vez que se cierre la puerta, sin infringir el Sabbat ni los días festivos. La alarma de High Temp (Temperatura alta) está permitida cuando la temperatura del compartimento está fuera de la zona segura durante 20 minutos. La alarma se silencia por sí sola después de 10 minutos y el icono de alta temperatura permanece encendido hasta salir del modo Sabbat.



Para obtener asistencia, pautas para el uso adecuado y una lista completa de modelos con la función Sabbat, visite la página web en [star-k.org](http://star-k.org).

## 9. CARACTERÍSTICAS DE ALMACENAMIENTO

### 9.1 Conductos de escape de aire



#### **IMPORTANTE**

No coloque artículos delante de los conductos de escape de aire multipuerto o del sensor de temperatura, ya que esto afectará al rendimiento de temperatura. Consulte la sección Características para obtener más información.

### 9.2 Almacenamiento en las puertas

Los contenedores de puerta, estantes y bandejas almacenan conveniente frascos, botellas y latas. Puede seleccionar rápidamente los elementos de uso.

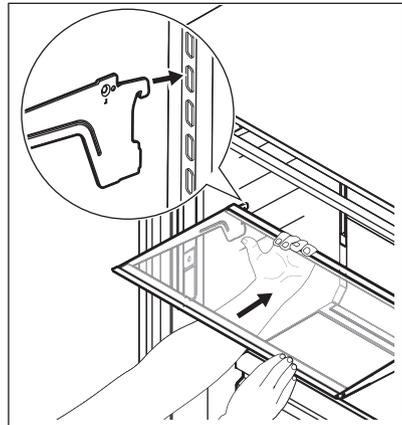
### 9.3 Estantes cantilever de ancho completo

Puede mover los estantes ajustables en múltiples posiciones a cualquier posición para paquetes más grandes o más pequeños. Puede retirar y desechar los separadores de transporte que estabilizan los estantes para el envío.

Para ajustar los estantes:

1. Retire todos los alimentos del estante.
2. Los estantes son pesados. Recomendamos usar ambas manos para instalar y retirar el estante. Recomendamos colocar una mano centrada en la moldura delantera y la otra centrada por debajo de la parte trasera del estante.

3. Levante el borde delantero con un ligero ángulo para liberar las lengüetas de las ranuras de la parte trasera. Continúe levantando el estante verticalmente hasta que el estante quede libre de los soportes de estante incorporados ubicados en los lados del compartimento. Luego retire el estante.
4. Vuelva a colocar el estante insertando los ganchos de los soportes de montaje en las ranuras de soporte deseadas en la parte trasera.
5. Baje con cuidado el estante y fíjelo en su posición.



#### **IMPORTANTE**

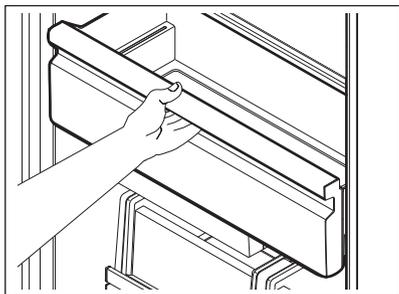
Manipule con cuidado los estantes al retirarlos e instalarlos para evitar que entren en contacto con los revestimientos del compartimento y la torre de aire trasera de acero inoxidable.

No obstruya con los estantes las rejillas de ventilación situadas en la pared posterior de la torre de aire.

### 9.4 Zona de congelación suave

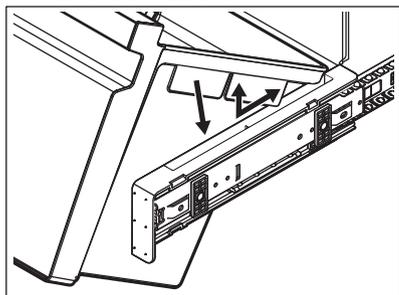
El cajón de la zona de congelación suave se mantiene ligeramente menos frío que el interior del congelador para almacenar de forma conveniente los artículos de congelación suave, como los helados.

Recomendamos abrir y cerrar el cajón sujetando el centro de la manija del cajón.



Para retirar el cajón de congelación suave:

1. Retire todos los artículos del cajón.
2. Con las dos manos, retire e instale el cajón de los soportes de la guía de deslizamiento. Retire el cajón tirando de él hasta que esté completamente extendido. Levante la parte delantera del área de la manija y retírela.
3. Manipule con cuidado el cajón para evitar que entre en contacto con el revestimiento del compartimento al retirarlo e instalarlo.



## 9.5 Compartimentos de la puerta

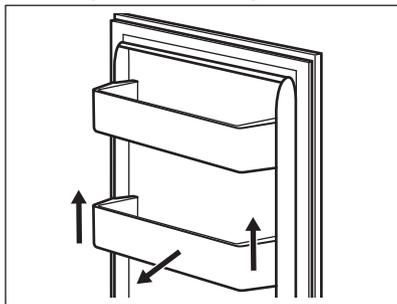
Para retirar el contenedor de puerta:

1. Levante el contenedor.
2. Tire de ella en línea recta hacia afuera.

Para instalar el contenedor de puerta:

1. Empuje el contenedor hacia atrás y hacia abajo en las lengüetas de bloqueo.

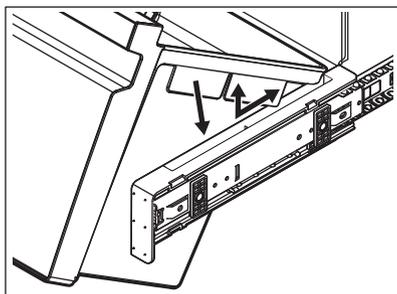
2. Los laterales del contenedor se encajarán en las lengüetas.



## 9.6 Retirar/Instalar el cajón del congelador inferior

Para retirar el cajón del congelador inferior:

1. Retire todos los artículos del cajón inferior.
2. Use las dos manos para retirar e instalar el cajón inferior de los soportes de la guía de deslizamiento. Retire el cajón tirando de él hasta que esté completamente extendido. Levante la parte delantera de la moldura de la manija y retírela.
3. Manipule con cuidado el cajón para evitar que entre en contacto con el revestimiento del compartimento al retirarlo e instalarlo.



Invierta estos pasos para volver a instalar el cajón.

## 10. REEMPLAZO DEL FILTRO

### 10.1 PureAir Filtro de aire

El filtro de aire se encuentra en la parte superior central del compartimento de alimentos frescos.

Para pedir filtros de repuesto, visite nuestra tienda en línea en [Frigidaire.com](http://Frigidaire.com) o llame gratis al 1-800-374-4432. Estos son los números de producto que debe solicitar al hacer el pedido:

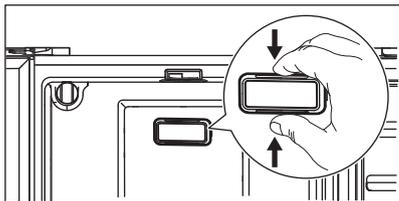
- PureAir Ultra II Filtro de aire  
PAULTRA2

#### **NOTA**

Le recomendamos que utilice siempre filtros de repuesto Frigidaire originales.

### 10.2 Reemplazo de su PureAir

Para garantizar un filtrado óptimo de los olores del refrigerador, debe cambiar el filtro de aire cada 6 meses. La luz de estado del filtro en los controles principales le indica que debe reemplazar el filtro después de 6 meses.



Para retirar y reemplazar el filtro de aire:

1. Para retirar la cubierta del filtro de aire, apriete la parte superior e inferior de la cubierta y retírela del revestimiento.
2. Retire el filtro antiguo y deséchelo.
3. Desempaque el filtro nuevo e insértelo en la cubierta del filtro. Instale la cara abierta (medio filtrante de carbón) del filtro mirando hacia afuera en la cubierta.
4. Vuelva a colocar la cubierta del filtro de aire sujetándola e insertándola en su lugar.
5. Mantenga presionado el botón Reset Air Filter (Restablecer filtro de aire) en la pantalla de control del aparato durante 3 segundos. Cuando el indicador se apaga, se ha restablecido el estado.

## 11. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

### 11.1 Proteger su inversión

Mantener su electrodoméstico limpio mantiene su apariencia y evita la acumulación de olores. Limpie los derrames inmediatamente con un paño y limpie el congelador y los compartimentos de alimentos frescos al menos dos veces al año. Cuando limpie, tome las siguientes precauciones:

- No use cloruro ni limpiadores con lejía para limpiar el acero inoxidable.
- No lave las piezas extraíbles en un lavavajillas.

- Desconecte el cable de alimentación eléctrica del tomacorriente de pared antes de la limpieza.
- No retire la placa del número de serie. Esto anulará la garantía.
- Retire las etiquetas adhesivas a mano. No use hojas de afeitar u otros instrumentos filosos que puedan rayar la superficie del electrodoméstico.

No utilice limpiadores abrasivos, como aerosoles para ventanas, limpiadores abrasivos, cepillos, fluidos inflamables, ceras de limpieza, detergentes concentrados, blanqueadores o

limpiadores que contengan productos derivados del petróleo en las piezas de plástico, las puertas interiores, las juntas o los recubrimientos del refrigerador. No utilice toallas de papel, estropajos metálicos u otros materiales de limpieza abrasivos o soluciones alcalinas fuertes.

Consulte la siguiente guía para obtener más detalles sobre el cuidado y la limpieza de zonas específicas de su electrodoméstico.

### **NOTA**

Si configura los controles de temperatura para apagar el enfriamiento, la energía que llega a las luces y otros componentes eléctricos continuará hasta que desenchufe el cable de alimentación del tomacorriente de pared.

### **PRECAUCIÓN!**

Tire del electrodoméstico directamente hacia afuera para moverlo. Si lo mueve de un lado a otro, puede dañar el revestimiento del piso. Procure no mover el electrodoméstico más allá del alcance de las conexiones de plomería.

### **PRECAUCIÓN!**

Los objetos húmedos se adhieren a las superficies metálicas frías. No toque superficies refrigeradas con las manos húmedas o mojadas.

### **IMPORTANTE**

Si almacena o mueve su electrodoméstico a temperaturas de congelación, asegúrese de drenar por completo el sistema de suministro de agua. De lo contrario, podrían producirse fugas de agua cuando el electrodoméstico vuelva a ponerse en funcionamiento. Comuníquese con un representante de servicio para realizar esta operación.

Algunos congeladores son sin escarcha y se descongelan automáticamente, pero se deben limpiar ocasionalmente.

## 11.2 Consejos de mantenimiento y limpieza

Pieza	Qué usar	Consejos y precauciones
Revestimientos interiores y puertas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Agua y jabón</li> <li>• Bicarbonato de sodio y agua</li> </ul>	Use 2 cucharadas de bicarbonato de sodio en un 1 qt (950 ml) de agua tibia. Asegúrese de escurrir el exceso de agua de la esponja o el trapo antes de limpiar alrededor de los controles, la bombilla o cualquier parte eléctrica.
Juntas de las puertas	Agua y jabón	Limpie las juntas con un paño suave y limpio.
Exterior y manijas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Agua y jabón</li> <li>• Limpiador para vidrios no abrasivo</li> </ul>	No use limpiadores domésticos comerciales que contengan amoníaco, lejía o alcohol para limpiar las manijas. Use un paño suave para limpiar las manijas lisas. No use un paño seco para limpiar las puertas lisas.

Pieza	Qué usar	Consejos y precauciones
Exterior y manijas (solo modelos de acero inoxidable)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Agua y jabón</li> <li>• Limpiadores de acero inoxidable</li> </ul>	<p>No use cloruro ni limpiadores con lejía para limpiar el acero inoxidable.</p> <p>Limpie las manijas y el frente de acero inoxidable con agua jabonosa no abrasiva y un paño de cocina. Enjuague con agua limpia y un paño suave. Use un limpiador para acero inoxidable no abrasivo. Estos limpiadores pueden comprarse en la mayoría de las ferreterías o tiendas de departamentos importantes. Siga las instrucciones del fabricante. No use limpiadores domésticos que contengan amoníaco o lejía.</p> <p>Limpie, pase un paño y seque siguiendo la misma dirección de las líneas del diseño para evitar rayar la superficie. Lave el resto del compartimento con agua tibia y detergente líquido suave. Enjuague por completo y seque con un paño suave y limpio.</p>
Reemplazo de LED bombillas	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Desenchufe el electrodoméstico.</li> <li>2. Utilice guantes.</li> <li>3. Reemplace la bombilla antigua.</li> <li>4. Vuelva a colocar la cubierta de la luz.</li> <li>5. Enchufe el aparato.</li> </ol>	<p><b>Precaución:</b> Utilice guantes al reemplazar las bombillas LED para evitar cortarse.</p> <p>Utilice la misma potencia cuando reemplace la bombilla.</p> <p>Utilice solo una bombilla de 5 voltios o menos AC LED.</p>

## 12. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Permítanos ayudarle a resolver su inquietud. Esta sección le ayudará con los problemas comunes. Si nos necesita, visite nuestro sitio web, hable con un representante o llámenos. Podemos ayudarle a evitar una visita del servicio de reparación. Si necesita servicio de reparación, podemos iniciarlo nosotros.

Visite [Frigidaire.com](http://Frigidaire.com) o llame al número gratuito 1-800-374-4432.

### 12.1 Situaciones comunes

El congelador no funciona	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegúrese de que el enchufe esté bien colocado en el tomacorriente.</li> <li>• Revise/cambie el fusible por un fusible temporizado de 15amperios. Restablezca el interruptor de circuito.</li> <li>• El control del congelador está en OFF.</li> <li>• El electrodoméstico puede estar en el ciclo de descongelamiento.</li> </ul> <p>Espere 20 minutos y vuelva a comprobarlo.</p>
La temperatura del electrodoméstico no es satisfactoria.	<p>Ajuste el control del electrodoméstico a un ajuste más frío o caliente hasta que la temperatura sea satisfactoria. Deje pasar 24 horas para que la temperatura se estabilice.</p>
El electrodoméstico es ruidoso o vibra.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El refrigerador no está nivelado.</li> <li>• El piso es endeble.</li> <li>• Ajuste el soporte antivuelcos. Consulte Ajuste de los soportes antivuelcos: en Instalación.</li> </ul>

---

Olores en el electrodoméstico.

- El interior debe limpiarse.
- Cubra o envuelva los alimentos que produzcan olores.

---

La luz del refrigerador no funciona.

- Sustitúyala solo por una bombilla 5Vatio de AC LED o menos.
- Asegúrese de que el enchufe esté bien colocado en el tomacorriente.

---

El dispensador de hielo automático no funciona (algunos modelos)

- Asegúrese de que el dispensador de hielo esté encendido (luz verde).
- El dispensador de hielo debe producir de 2 A 2.5 libras de hielo en un periodo de 24 horas.
- Asegúrese de que el suministro de agua esté encendido.
- La presión del agua puede ser demasiado baja.
- Puede que el congelador no esté lo suficientemente frío.

---

El dispensador de hielo no produce suficiente hielo (algunos modelos).

Ajuste el control del congelador a una posición más fría para mejorar el rendimiento del dispensador de hielo. Deje pasar 24 horas para que la temperatura se estabilice.

---

## 13. GARANTÍA LIMITADA

El electrodoméstico tiene la cobertura de una garantía limitada de dos años. Durante un año a partir de la fecha de entrega, Electrolux pagará todos los costos de reparación o reemplazo de cualquier pieza de este electrodoméstico que resulte defectuosa en cuanto a materiales o mano de obra, siempre y cuando dicho electrodoméstico se instale, utilice y mantenga de acuerdo con las instrucciones proporcionadas.

### Exclusiones

Esta garantía no cubre lo siguiente:

1. Productos en los que se haya quitado o alterado el número de serie original, o en los que el número de serie no pueda leerse fácilmente.
2. Producto que haya sido transferido de su propietario original a un tercero, o que haya sido transportado fuera de EE. UU. o Canadá.
3. Óxido en el interior o exterior de la unidad.
4. Los productos comprados "tal como están" no tienen cobertura de esta garantía.
5. Pérdida de alimentos debido a una falla en el refrigerador o congelador.

6. Productos utilizados en un entorno comercial.
7. Solicitudes de servicio que no sean por fallas o defectos en los materiales o mano de obra, o que sean por electrodomésticos no utilizados en un entorno doméstico común o que no se usen de acuerdo con las instrucciones proporcionadas.
8. Solicitudes de servicio para corregir la instalación del electrodoméstico o para indicarle cómo usar el electrodoméstico.
9. Gastos relacionados con el acceso al electrodoméstico para las tareas de servicio, como la remoción de molduras, armarios, estantes, etc., que no sean parte del electrodoméstico tal como se envía desde fábrica.
10. Solicitudes de servicio para reparar o reemplazar bombillas de luz, filtros de aire, filtros de agua, otros insumos, o perillas, manijas u otras piezas estéticas del electrodoméstico.
11. Recargos que incluyen, entre otros, cualquier solicitud de servicio después del horario de atención, durante los fines de semana o en días festivos, peajes, cargos de traslado en ferry o gastos de kilometraje por solicitudes

de servicio en áreas remotas, incluido el estado de Alaska.

12. Daños al acabado del electrodoméstico o al hogar producidos durante el transporte o la instalación, lo que incluye, entre otros elementos, pisos, gabinetes, paredes, etc.
13. Daños causados por servicios prestados por compañías de servicio no autorizadas; uso de repuestos que no sean originales de Electrolux u obtenidos de personas que no sean compañías de servicio autorizadas; o causas externas, tales como abuso, uso indebido, fuente de alimentación inadecuada, accidentes, incendios o fuerza mayor.

### **EXENCIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS; LIMITACIÓN DE RECURSOS**

EL RECURSO ÚNICO Y EXCLUSIVO DEL CLIENTE EN VIRTUD DE ESTA GARANTÍA LIMITADA SERÁ LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO DEL PRODUCTO, TAL COMO SE ESTIPULA EN EL PRESENTE. LOS RECLAMOS BASADOS EN GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN EN PARTICULAR, SE LIMITAN A UN AÑO O AL PERÍODO MÁS BREVE PERMITIDO POR LA LEY, PERO NO MENOR A UN AÑO. ELECTROLUX NO SERÁ RESPONSABLE POR LOS DAÑOS CONSECUENTES O INCIDENTALES, TALES COMO DAÑOS MATERIALES Y GASTOS INCIDENTALES, QUE SEAN EL RESULTADO DE UN INCUMPLIMIENTO DE ESTA GARANTÍA LIMITADA ESCRITA O DE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA. ALGUNOS ESTADOS Y PROVINCIAS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES, NI LAS LIMITACIONES A LA DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, POR LO QUE ESTAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES PODRÍAN NO SER APLICABLES A SU CASO. ESTA GARANTÍA ESCRITA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS. TAMBIÉN PUEDE TENER OTROS DERECHOS QUE VARÍAN SEGÚN EL ESTADO.

### **Si necesita servicio**

Conserve su recibo, comprobante de entrega u otro registro de pago adecuado para establecer el período de garantía, en caso de que necesite servicio. Si se suministra el servicio, le recomendamos solicitar y conservar todos los recibos. El servicio en virtud de esta garantía se debe obtener a través del contacto con Electrolux en las direcciones o los números de teléfono que se indican a continuación.

Esta garantía solo rige en EE. UU. y Canadá. En EE. UU., el electrodoméstico cuenta con la garantía de Electrolux Major Appliances North America, una división de Electrolux Consumer Products, Inc. En Canadá, su electrodoméstico cuenta con la garantía de Electrolux Canada Corp. Electrolux no autoriza a ninguna persona a cambiar o agregar obligaciones en virtud de esta garantía. Las tareas de servicio y repuestos en virtud de esta garantía deben estar a cargo de Electrolux o una compañía de servicio autorizada. Las características o especificaciones del producto según se describen o ilustran están sujetas a cambios sin previo aviso.

#### **EE. UU.**

**1-800-374-4432**

Frigidaire

10200 David Taylor Drive

Charlotte, NC 28262

#### **Canadá**

**1-800-265-8352**

Electrolux Canada Corp.

5855 Terry Fox Way

Mississauga, Ontario, Canadá L5V 3E4





